

# Vittalle

REVISTA DE CIÊNCIAS DA SAÚDE



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE  
FURG

Reitora

CLEUZA MARIA SOBRAL DIAS

Vice-Reitor

DANILO GIROLDO

Chefe do Gabinete do Reitor

ALINE GOULART DA COSTA

Pró-Reitora de Extensão e Cultura

ANGÉLICA CONCEIÇÃO DIAS MIRANDA

Pró-Reitor de Planejamento e Administração

MOZART TAVARES MARTINS FILHO

Pró-Reitor de Infraestrutura

MARCOS ANTONIO SATTE DE AMARANTE

Pró-Reitora de Graduação

DENISE MARIA VARELLA MARTINEZ

Pró-Reitora de Assuntos Estudantis

VILMAR ALVES PEREIRA

Pró-Reitora de Gestão e Desenvolvimento de Pessoas

MARIA ROZANA RODRIGUES DE ALMEIDA

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação

EDNEI GILBERTO PRIMEL

#### EDITORA

Coordenador

JOÃO RAIMUNDO BALANSIN

Divisão de Editoração

CLEUSA MARIA LUCAS DE OLIVEIRA

#### COMITÊ EDITORIAL

Presidente

ANGÉLICA CONCEIÇÃO DIAS MIRANDA

Titulares

ANDERSON ORESTES CAVALCANTE LOBATO

DENISE MARIA VARELLA MARTINEZ

EDNEI GILBERTO PRIMEL

JOÃO RAIMUNDO BALANSIN

LUIZ ANTÔNIO DE ALMEIDA PINTO

LUIZ EDUARDO MAIA NERY

MARCIO ANDRÉ LEAL BAUER

Editora da FURG

Câmpus Carreiros

CEP 96203 900 – Rio Grande – RS – Brasil

editora@furg.br

Endereço para correspondência:

Universidade Federal do Rio Grande – FURG

Núcleo de Informação e Documentação

Câmpus Carreiros – CEP 96203-900

Rio Grande – RS – Brasil

# Vittale

## REVISTA DE CIÊNCIAS DA SAÚDE

#### CORPO EDITORIAL

##### EDITORA CHEFE

ADRIANE MARIA NETTO DE OLIVEIRA  
Escola de Enfermagem – FURG

##### EDITORA ADJUNTA

ANA LUIZA MUCCILLO-BAISCH  
Instituto de Ciências Biológicas – FURG

##### ASSISTENTE DE EDITORA VOLUNTÁRIA

MAITÊ PERES DE CARVALHO  
Programa de Pós-Graduação em Ciências da Saúde – FURG

#### COMITÊ EDITORIAL

CARLA VITOLA GONÇALVES  
Faculdade de Medicina – FURG

CARLOS JAMES SCAINI  
Faculdade de Medicina – FURG

CLÁUDIO MOSS DA SILVA  
Faculdade de Medicina – FURG

ELI SINNOTT SILVA  
Instituto de Ciências Biológicas – FURG

FERNANDA ANTONIOLO HAMMES DE CARVALHO  
Instituto de Ciências Biológicas – FURG

JUVENAL SOARES COSTA  
Departamento de Medicina Social – UFPel

LUCIA HISAKO TAKASE GONÇALVES  
Instituto de Ciências da Saúde – UFPA

LULIE ROSANE ODEH SUSIN  
Faculdade de Medicina – FURG

MARIA APARECIDA CREPALDI  
Centro de Filosofia e Ciências Humanas – UFSC

MARIA CRISTINA FLORES SOARES  
Instituto de Ciências Biológicas – FURG

MARIA ROSA CHITOLINA SCHETINGER  
Centro de Ciências Naturais e Exatas – UFSM

NILDO ELI MARQUES D'AVILA  
Faculdade de Medicina – FURG

OBIRAJARA RODRIGUES  
Faculdade de Medicina – FURG

PEDRO EDUARDO ALMEIDA DA SILVA  
Faculdade de Medicina – FURG

RAÚL ANDRÉS MENDOZA SASSI  
Faculdade de Medicina – FURG

REGINA WITT  
Escola de Enfermagem – UFRGS

SUSI LAUZ  
Faculdade de Medicina – FURG

VALÉRIA LERCH LUNARDI  
Escola de Enfermagem – FURG

Editora participante do PIDL



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG

# Vittale

REVISTA DE CIÊNCIAS DA SAÚDE



ISSN 1413-3563

<b>Vittale</b>	Rio Grande	v. 24	n. 1	p. 1 – 81	2012
----------------	------------	-------	------	-----------	------

Direitos reservados desta edição: Editora da Universidade Federal do Rio Grande – FURG

2012

Arte da capa: Alex Serrano de Almeida (bolsista da *Vittalle*)  
Assistente de editor: Alex Serrano de Almeida (bolsista da *Vittalle*)  
Formatação e diagramação:  
    João Balansin  
    Gilmar Torchelsen  
Revisão: João Reguffe

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
Ficha catalográfica elaborada pela Bibliotecária Márcia Rodrigues,  
CRB 10/1411

V851 Vittalle : revista de Ciências da Saúde / Universidade Federal do Rio Grande – Vol. 24, n. 1 (Jan./Jun. 2012) – Rio Grande, RS: Ed. da FURG, 1985- .  
v. ; 21 cm.

Semestral.  
ISSN 1413-3563.

1. Ciências médicas. 2. Medicina. 3. Enfermagem. I.  
Universidade Federal do Rio Grande.

CDU, 2.ed.: 61

Índice para o catálogo sistemático:

1. Ciências médicas	61
2. Medicina	616
3. Enfermagem	616-083

## EDITORIAL

---

### RELEVÂNCIA DOS SISTEMAS DE INFORMAÇÕES EM SAÚDE

Sempre se soube que a informação em saúde é decisiva para o planejamento de ações e confere racionalidade ao planejamento em saúde. Classicamente, inúmeros autores mostraram que o método epidemiológico traz racionalidade ao processo de planejamento de sistemas e serviços de saúde (MAZZAFERO, 1984; CASTIEL; RIVERA, 1985; VAUGHAN; MORROW, 1992; BEAGLEHOLE et al., 1996). As informações coletadas podem subsidiar as etapas de diagnóstico de situação, a escolha de prioridades, a programação, a monitorização e a avaliação das atividades implementadas. A construção de dados primários coletados individualmente de pessoas ou pacientes é um processo complexo, caro e demorado. Assim, o sistema de saúde brasileiro tem criado diversos sistemas de informação em saúde com o objetivo de fornecer **informação para a ação!** Dessa forma, sistemas mais antigos, como o SIM (Sistema de Informações sobre Mortalidade), até os mais recentes, como SINASC (Sistema de Informações sobre Nascidos Vivos), SIAB (Sistema de Informações da Atenção Básica), SINAN (Sistema de Informação de Agravos de Notificação), SISVAN (Sistema de Vigilância Alimentar e Nutricional), SIH-SUS (Sistema de Informações Hospitalares), SIOPS (Sistema de Informação de Orçamentos Públicos em Saúde), têm sido criados e desde sempre são abastecidos por dados coletados e fornecidos por profissionais de saúde.

Tradicionalmente os sistemas de informação em saúde são prejudicados pela subnotificação e pelos erros de classificação. Quando um evento não é notificado, prejudica a percepção correta da magnitude dos problemas e a validade externa. Os erros de classificação decorrem de interpretações diagnósticas e influem na validade interna dos eventos. Entretanto, a qualidade das informações entre esses diferentes sistemas varia. Afirma-se, por exemplo, que o SIM, pela antiguidade e pelos esforços de padronização, tem alcançado maior cobertura ou subnotificação (PAES, 2005) e melhor precisão (LAURENTI et al., 2004). Critica-se também os sistemas de informação em saúde no Brasil pela impossibilidade de troca de informações entre eles. De qualquer forma, a utilização de dados secundários para a realização de estudos ecológicos tem auxiliado no diagnóstico de condições de saúde (CARRENO et al., 2012; DOLDAN et al., 2011; GOMES et al., 2012) bem como na avaliação de serviços de saúde (HECH et al., 2013; SOUZA et al., 2011). Enfim, todos contribuindo para subsidiar a tomada de decisões e fornecer racionalidade ao planejamento em saúde.

#### Referências

- Beaglehole R, Bonita R, Kjellström T. Epidemiologia básica. São Paulo: Livr. Santos, 1996.  
Carreno I, Bonilha ALL, Costa JSD. Perfil epidemiológico das mortes maternas ocorridas no Rio Grande do Sul, Brasil: 2004-2007. Rev Bras Epidemiologia 2012; 15(2):396-406.  
Castiel LD, Rivera JU. Planejamento em saúde e epidemiologia no Brasil: casamento ou

divórcio? Cad Saúde Públ 1985; 1(4):447-56.

Doldan RV, Costa JSD, Nunes MF. Fatores associados à mortalidade infantil no município de Foz do Iguaçu, Paraná, Brasil: estudo de caso-controle. Epidemiol e Serv Saúde 2011; 20(4):491-8.

Gomes MRR, Costa JSD. Mortalidade infantil e as malformações congênitas no município de Pelotas, Estado do Rio Grande do Sul, Brasil: estudo ecológico no período 1996-2008. Epidemiol e Serv Saúde 2012;21(21):119-28.

Heck MA, Costa JSD, Nunes MF. Avaliação do Programa de Tuberculose em Sapucaia do Sul (RS): indicadores 2000-2008. Ciênc Saúde Colet 2013;18(2):481-8.

Laurenti R, Jorge MHPM, Gotlieb SLD. A confiabilidade dos dados de mortalidade e morbidade por doenças crônicas não transmissíveis. Ciênc Saúde Colet 2004; 9(4):909-20.

Mazzafero VE. Uso de la epidemiología en la planificación de los servicios de salud. In: Usos y perspectivas de la epidemiología. Documento 11, Seminario sobre Usos y Perspectivas de la Epidemiología. Publ. nº PNSP, 84-47, OPAS; 1984.

Paes NA. Avaliação da cobertura dos registros de óbitos dos estados brasileiros em 2000. Rev Saúde Pública 2005; 39(6):882-90.

Souza LL, Costa JSD. Internações por condições sensíveis à atenção primária nas coordenadorias de saúde no RS. Rev Saúde Pública 2011; 45(4): 765-72.

Vaughan JP, Morrow RH. Epidemiologia para municípios. Manual de gerenciamento dos distritos sanitários. São Paulo: Hucitec; 1992.

JUVENAL SOARES COSTA  
Doutor em Medicina: Ciências Médicas – UFRGS  
Departamento de Medicina Social – UFPel

## SUMÁRIO

OLMEDO, Ana Paula Bigliardi de Freitas; SILVA, Marília Garcez Corrêa de; MUCCILLO-BAISCH, Ana Luiza; SOARES, Maria Cristina Flores. Avaliação da função pulmonar em escolares expostos à poluição atmosférica em Rio Grande .....	11
VILANOVA, Laura Borba; VIANNA, Rita Aloma Packeiser; BICCA, Guilherme Lucas de Oliveira; BICCA, Marilene Lucas de Oliveira; ROCHA, Beatriz Helena Gomes. Determinação da frequência de alterações citogenéticas, através do teste de micronúcleo, em células cervicais uterinas de pacientes portadoras de HPV .....	19
SILVA, Lurdeti Bastos da. <i>Candida</i> spp. em superfície de equipamentos hospitalares de suporte ventilatório ao paciente crítico .....	27
TEIXEIRA, Deoclécio José Martins; CALLONI, Humberto. Preservação de dentes molares permanentes: odontólogos da Estratégia Saúde da Família (ESF) da cidade do Rio Grande avaliam a necessidade de pesquisar a técnica de “ressinificação” .....	35
VIEIRA, Flávio Peraça; LESTON, Noêmia Inês Matte; ULGUIN, Maria de Fátima Martins; SILVA, José Richard de Sosa; SIQUEIRA, Hedi Crencência Heckler de. Caminhos que levam o idoso a conviver em instituições de longa permanência para idosos .....	47
CAPITANEO, Daiane; RIBEIRO, Kamila; SILVA, Juliano Corrêa da. O papel idealizado do bombeiro: e o ser humano por trás da farda? .....	53
OLIVEIRA, Lisandra Antunes; HOCH, Verena Augustin. A saúde mental dos auxiliares médicos legais na atividade de serviços de necropsia no Instituto Médico Legal no extremo-oeste catarinense .....	69
NORMAS PARA PUBLICAÇÃO .....	79





## CONTENTS

OLMEDO, Ana Paula Bigliardi de Freitas; SILVA, Marília Garcez Corrêa de; MUCCILLO-BAISCH, Ana Luiza; SOARES, Maria Cristina Flores. Assessment of pulmonary function in school children exposed to air pollution in Rio Grande.....	11
VILANOVA, Laura Borba; VIANNA, Rita Aloma Packeiser; BICCA, Guilherme Lucas de Oliveira; BICCA, Marilene Lucas de Oliveira; ROCHA, Beatriz Helena Gomes. Determination of the frequency of cytogenetic alterations by micronucleus test in uterine cervical cells of patients with HPV.....	19
VILANOVA, Laura Borba; VIANNA, Rita Aloma Packeiser; BICCA, Guilherme Lucas de Oliveira; BICCA, Marilene Lucas de Oliveira; ROCHA, Beatriz Helena Gomes. <i>Candida</i> spp. in the surface of hospital equipment of ventilatory support to critical patient.....	27
TEIXEIRA, Deoclécio José Martins; CALLONI, Humberto. Preservation of permanent molar teeth: dentists of the Family Health Strategy in Rio Grande-RS assessing the need of research on the 'resinification' technique.....	35
VIEIRA, Flávio Peraça; LESTON, Noêmia Inês Matte; ULGUIN, Maria de Fátima Martins; SILVA, José Richard de Sosa; SIQUEIRA, Hedi Crecência Heckler de. Paths leading the elderly to live in long-stay institutions for the elderly.....	47
CAPITANEO, Daiane; RIBEIRO, Kamila; SILVA, Juliano Corrêa da. The idealized role of a fireman: how about the man behind the uniform?.....	53
OLIVEIRA, Lisandra Antunes; HOCH, Verena Augustin. The mental health of necropsy assistants at the legal medical institute in the west end of the State of Santa Catarina.....	69
SUBMISSION GUIDELINES.....	79

